

ÇİZER TELİF HAKKI DEVİR SÖZLEŞMESİ (ÖRNEK)

1. TARAFLAR

- A- Bir taraftan adresinde mukim (bundan sonra YAYINCI olarak anılacaktır) ile,
B- Diğer taraftan adresinde mukim (TC:) (Bundan böyle "Çizer" olarak anılacaktır ÇİZER ifadesi aynı zamanda eser üzerinde HAK SAHİBİ'ni de ifade eder);
Çizere ait 2. maddede tanımlanan eser ve bununla birlikte teslim ettiği resim, çizgi ve fotoğraf gibi başkaca unsurların (Bundan böyle "ESER" olarak anılacaktır) yayımı konusunda aşağıdaki koşullarda tam bir mutabakata varmışlardır.

2. SÖZLEŞME KONUSU ESER

ÇİZER'le, ait adlı kitabın adet renkli iç resimlemesi ve kapak çizimi konularında aşağıdaki koşullarda tam bir mutabakata varılmıştır.

3. KONUSU VE KAPSAM

3.1 ÇİZER, ESER'e ilişkin Fikir ve Sanat Eserleri Kanununun (FSEK'in) 21. maddesinde düzenlenen "İşleme Hakkı'nı, 22. maddesinde düzenlenen "Çoğaltma Hakkı'nı, 23. maddesinde düzenlenen "Yayma Hakkı'nı, 24. maddesinde düzenlenen "Temsil Hakkı'nı ve 25. maddesinde düzenlenen dijital iletim de dâhil olmak üzere üçüncü kişilerin seçtikleri yer ve zamanda "İşaret Ses ve/veya Görüntü Nakline Yarayan Araçlarla Umuma Yayın ve İletim Hakkı" ve üçüncü kişilere yapılacak "Devir Hakları" dahil işbu sözleşmede belirlenen diğer hakları yer, sayı ve muhteva itibariyle gayrimahdut, süre itibariyle ise yıl YAYINCI'ya devir ve temlik etmiştir.

3.1. Manevi haklar çizerde kalır. Ancak YAYINCI, kendisine devredilen mali haklar çerçevesinde manevi hakları kullanma yetkisine sahiptir. Bu kapsamda FSEK'in 14. maddesinde düzenlenen "Umuma Arz Salahiyeti", 15. maddede düzenlenen "Adın Belirtilmesi", 16. maddede düzenlenen "Eserde Değişiklik Yapılmasını Önleme", 17. maddede düzenlenen "Zilyede ve Malike Karşı Eser Sahibinin Kullanabileceği Hakları" kullanabilir ve üçüncü kişilere karşı ileri sürebilir. Buna karşılık, çizerin şeref ve itibarını zedeleyecek tarzda yayını ÇİZER'in önleme hakkı mahfuzdur.

4. ÇİZER'İN YAYINCI'YA DEVRETTİĞİ HAK VE YETKİLER

4.1. ÇİZER, ESER'den doğan çoğaltma ve yayma hakkı kapsamında YAYINCI'ya aşağıdaki hak ve yetkileri devir ve temlik etmiştir.

4.2. YAYINCI, ESER'in aslını ya da kopyalarını herhangi bir şekilde veya yöntemle tamamen veya kısmen çoğaltıp yayımlayabilir. Bu bağlamda YAYINCI, ESER'i ciltli, ciltsiz yayımlayabileceği gibi, fasiküller halinde süreli ya da süresiz yayın formatında, değişik boylarda ve renklere, görme engelliler için hazırlanacak yazı şekillerinde çoğaltıp yayımlayabilir. Yine YAYINCI, ESER'i fiziki ortamda çoğaltıp yayımlayabileceği gibi, internet ve benzeri dijital ortamlar da dâhil olmak üzere bilgisayar, cep telefonu, CD, DVD gibi işaret, ses ve/veya

görüntü nakline ve tekrarına yarayan, bilinen ya da ileride geliştirilecek olan araçlarda ve ortamlarda da geçici ya da sürekli olarak çoğaltıp yayımlayabilir.

- 4.3. YAYINCI, ESER'i satmak, dağıtmak, kiralamak, kamuya ödünç vermek, pub2 formatında, e-kitap olarak, e-pub3, zenginleştirilmiş kitap, sesli kitap ya da benzer formatta veya diğer yollarla yayımlayabilir.
- 4.4. ÇİZER, YAYINCI'ya doğrudan ve dolaylı temsil hak ve yetkisini devir ve temlik etmiştir.
- 4.5. ÇİZER, ESER'in radyo-TV, uydu ve kablo gibi telli ya da telsiz araçlarla yayın ve yeniden yayın hakkı, umuma iletim ile dijital iletim de dâhil olmak üzere üçüncü kişilerin seçtikleri yer ve zamanda ESER'e erişimi sağlamak suretiyle umuma iletim hakkını YAYINCI'ya devir ve temlik etmiştir. Bu kapsamda interaktif uygulamalar, VOD, mobil, internet, IPTV, HTML, XML, WAP, GSM gibi sözleşmeye imza atıldığı tarihte bilinen ya da ileride geliştirilecek araçlarla yayın, erişimi sağlamak ve umuma iletim hak ve yetkisi YAYINCI'ya aittir.
- 4.6. ÇİZER, YAYINCI'ya ESER'den doğan işleme hak ve yetkisini devir ve temlik etmiştir. Bu kapsamda YAYINCI, ESER'i her dil ve lehçeye tercüme; müzik, sinema, opera ve tiyatro gibi eser türlerine dönüştürme veya bunlarla birlikte kullanma; sesli ve/veya görüntülü kitaba dönüştürme; külliyata dönüştürme; eserin farklı bir adla piyasaya sunulması; derleme, farklı yaş gruplarına göre seviyelendirme, uyarlama, özetleme ve veri tabanına ekleme, resimlendirmek suretiyle yayma gibi işleme ve bu işlemler üzerindeki bu maddenin 4.1 ile 4.5 bentlerinde sayılan hak ve yetkiler münhasıran YAYINCI'ya aittir.
- 4.7. ÇİZER, sözleşme süresince çizimleri başka bir eserde kullanamayacağı gibi üçüncü kişilere de kullandırtmaz. Aynı şekilde, sözleşme süresince yukarıda sayılan haklar YAYINCI'ya ait olduğu için ÇİZER, bu hakları başkasına kullandıramayacağı gibi kendisi de kullanamaz.
- 4.8. ESER SAHİBİ, YAYINCI'nın; işbu sözleşmeden doğacak hak ve yetkilerinin tamamını ya da bir kısmını dilediği üçüncü kişi ya da kuruluşlara devir edebileceğini, adi ve tam lisansa konu edebileceğini ve dilediği bir başka kişiye yayımlatabileceğini kabul ve taahhüt eder.

5. YAYINCI'NIN HAK VE YETKİLERİ

- 5.1. YAYINCI, 4. maddede belirtilen hak ve yetkileri dilediği şekilde ve dilediği miktarda kullanabilir.
- 5.2. YAYINCI, ESER'in herhangi bir bölüm veya parçasını ve kartpostal, poster, afiş ve benzeri şekilde; bu eserlerle ilgili her türlü mecrada reklâm ve tanıtım amaçlı kullanabilir. Bu sözleşme yukarıdaki hususlarda ÇİZER'in yazılı izni yerine geçer.
- 5.3. YAYINCI, ESER'in çizgi, resim ve fotoğraflarının ticarileştirme (marchandasing) haklarının sahibidir. Bu bağlamda YAYINCI, ESER'de geçen herhangi bir karakter illüstrasyon, fotoğraf, çizgi ve resimleri, istediği şekilde ve istediği sektörde herhangi bir başka hizmet veya ürün ile birlikte promosyon ya da ticari olsun veya olmasın başkaca amaçlarla kullanabilir. YAYINCI, bu unsurları kendi adına marka veya alan adı olarak da tescil ettirebilir.
- 5.4. YAYINCI, ESER'in herhangi bir bölüm veya parçasını ve ayrıca 4.6.'da sayılan unsurlarını kartpostal, poster, afiş ve benzeri şekilde kullanabilir.

5.5. YAYINCI; ESER'in işbu sözleşmeden doğan hak ve yetkilerinin tamamını ya da bir kısmını dilediği üçüncü kişi ya da kuruluşlara devir edebileceği gibi, adi ve tam lisans da verebilir. Bu sözleşme yukarıdaki hususlarda ÇİZER'in yazılı izni yerine geçer.

6. YAYINCI'NIN YÜKÜMLÜLÜKLERİ

6.1. YAYINCI, ESER'i 4.2'de sayılmış olan çoğaltma türlerinden biriyle ve yine 4.3'te belirtilen yayma türlerinden biriyle, makul bir süre içinde piyasaya sunmakla yükümlüdür.

6.2. YAYINCI, ESER'in baskı ve yayını ile ilgili tüm masrafları karşılar.

6.3. YAYINCI, ÇİZER'in adını ESER'de belirtmekle yükümlüdür.

6.4. YAYINCI, ÇİZER'ne kalem hakkı olarak, ESER'in ilk baskısında 3 kitap verilecektir. Bu sayıyı aşan taleplerde YAYINCI, KDV hariç olmak üzere etiket fiyatı üzerinden ÇİZER'e % indirim yapar.

6.5. YAYINCI, aşağıda 7. madde çerçevesinde ÇİZER'e telif ödemesi yapacaktır.

6.6. YAYINCI, derleme amacıyla kütüphane ve idari makamlara mevzuatta öngörülen sayıda ESER'in nüshasını tevdi etmekle yükümlüdür.

7. ÇİZER'İN BEDEL TALEP ETME HAKKI

7.1. ÇİZER'e bu sözleşmeden doğan haklarına karşılık..... TL ödeme yapılmıştır. Bundan sonra çizerin alacağı kalmamıştır. Bu kural hem sonraki baskılar hem ESER'i tercüme gibi işlemeye tabii tutmasından ya da bu sözleşmenin 4.6.'da belirtilen kullanımlarından elde edilen gelirler için geçerlidir. (Eğer sözleşme imzalandığı tarihte borcun tamamı ödenmişse ilk cümle " ÇİZER'e bu sözleşmeden doğan haklarına karşılık borcun tamamı ödenmişti" demek yeterlidir. Eğer henüz ödeme yapılmamışsa yukarıdaki cümle ve ayrıca borcun hangi tarihlerde hangi miktarlarda yapılacağı belirtilecektir)

7.2. YAYINCI, ESER'i tercüme, tiyatro, film ve müzik eserine dönüştürme gibi işlemeye tabi tutabilir. Yayıncı, yurt içinde ve yurt dışında özel projeler hazırlayıp eserin promosyon basımını yaparak veya standart satış iskontosunun üzerinde bir fiyatla pazarda farklı kampanyalar yaparak satış gerçekleştirebilir. Eserleri e-pub3 ya da benzer formatta yayımlayabilir. Eser Türkçe dışında başka dillerde yayımlanabilir.

7.3. Telif ücretlerinde stopaj ve kesintiler YAYINCI tarafından bloke edilerek, YAYINCI'nın bağlı olduğu vergi dairesine ÇİZER'in adına yatırılır. Damga vergisi, YAYINCI'ya aittir.

8. ÇİZER'İN YÜKÜMLÜLÜKLERİ

8.1. ÇİZER; YAYINCI'ya devir ve temlik ettiği haklar bakımından devre ehil olduğunu, ESER üzerinde üçüncü kişilerin herhangi bir hakkının bulunmadığını, işbu sözleşme ile YAYINCI'ya devrettiği hakların kendisine ait olduğunu ve daha önce hiç kimseye bu hakları devretmediğini; üçüncü kişilerin ESER'in tümü ya da bir bölümü üzerinde herhangi bir hak iddia etmesi durumunda bundan doğabilecek tazminat ve diğer yasal sorumlulukların kendisine ait olacağını; YAYINCI'nın bu durumda uğrayabileceği her türlü zararı da derhal ve nakden tazmin edeceğini ve YAYINCI'nın bu nedenle işbu sözleşmeyi feshetme yetkisinin de bulunduğunu kabul ve taahhüt eder.

8.2. ÇİZER, ESER'in yasaların emredici hükümlerine uygun olduğunu, özgün eser olduğunu; bu nedenlerle YAYINCI'ya ESER'in ya da ESER'de kullanılan karakter ve benzeri konularda üçüncü kişilerden yöneltilecek talep, uyarı, idari bir ceza ve/veya herhangi bir müeyyide uygulanması ve/veya uygulanacağını bildirilmesi durumunda, YAYINCI'nın yanında müdahale ederek sorumluluğu derhal üstleneceğini, tahakkuk ettirilebilecek para cezaları ile tazminatları derhal ödeyeceğini ve/veya YAYINCI tarafından kendisine ödenecek tutarlardan mahsup edileceğini, YAYINCI'nın uğrayacağı maddi ve manevi her türlü zararı ikinci bir ihtar, ihbar ve mahkeme kararına gerek kalmaksızın derhal karşılayacağını kabul ve taahhüt eder.

8.3. ÇİZER, ESER'i YAYINCI'ya eksiksiz, tamamlanmış ve gerekli revizeler yapılmış bir şekilde tarihine kadar teslim edeceğini kabul eder. Karşılıklı belirlenen bu tarihe kadar tam, eksiksiz ve revizelerin yapılmış hali ile teslim edemez ise (mücbir sebepler dışında; salgın hastalık, ölüm, deprem, sel gibi doğal afetler vb) YAYINCI için geciktiği her ay için ödemedi %5 kesinti yapar.

9. SON HÜKÜMLER

9.1. İşbu sözleşmenin uygulanmasından doğabilecek uyuşmazlıklarda teslim/tesellüm tutanağı ile YAYINCI'nın defter, kayıt ve belgeleri, bilgisayar kayıtları, mikrofilm ve mikro fişleri kesin ve münhasır delil olacaktır.

9.2. Sözleşme için Türk hukuku geçerlidir.

9.3. İşbu sözleşmeden kaynaklanan veya bu sözleşmeyle ilgili olan ya da bu sözleşmenin ihlali, feshi veya geçersizliğine ilişkin bulunan her türlü uyuşmazlık veya istem İstanbul Ticaret Odası Tahkim ve Arabuluculuk Merkezi Tahkim Kuralları uyarınca nihai olarak tahkim yoluyla çözülecektir

9.4. Taraflar gerek işbu sözleşme süresince, gerekse sözleşmenin sona ermesinden sonra, birbirleri ve birbirlerinin yetkili ve sorumluları aleyhinde beyanda bulunmamayı ve işbu Sözleşme ve kapsamına giren işlerle ilgili sırları açıklamamayı kabul ve taahhüt eder.

9.5. Taraflar, işbu sözleşmenin başlığında yer alan adreslerinin ve diğer iletişim bilgilerinin yazışma ve tebligat bilgileri olduğunu kabul ederler. Bu adreslere yapılacak her türlü tebligat, adres ve iletişim bilgi değişikliği karşı tarafa yazılı olarak bildirilmedikçe geçerlidir.

9.6. Dört (4) sayfadan ibaret iş bu sözleşme, bir (1) nüsha olarak düzenlenmiş ve tarihinde taraflarca, tüm hükümleri okunmak suretiyle karşılıklı olarak her sayfası, elle doldurulan kısımlar da dâhil olmak üzere imzalanmıştır. Bu sözleşme imza tarihinde yürürlüğe girer.

ÇİZER

İsim :
TC. Kimlik No :
IBAN :
İmza :

YAYINCI